

Seit 53 Jahren
ihr zuverlässiges
Sprachrohr der
Völklinger
Vereine!

Juli 2022 - Nr. 7 - 53. Jahrgang

VÖKLINGER Stadtbrille

Drei Tage ausgelassene Stimmung beim Völklinger Bürgerfest

Sommerliche Temperaturen, Live-Musik und kühle Drinks – beim Völklinger Bürgerfest hat alles gepasst. Die Stimmung war von Freitag- bis Sonntagabend ausgelassen, die Besucherinnen und Besucher zeigten sich bestens unterhalten und die Künstlerinnen und Künstler boten Höchstleistungen auf den beiden Bühnen. Das Bürgerfest, das zwischen dem 10. und 12. Juni in der Fußgängerzone rund um die Kirche St. Eligius stattfand, war ein würdiger Höhepunkt des 1.200-jährigen Stadtjubiläums Völklingens. Die offizielle Eröffnung nahm am Freitagabend Oberbürgermeisterin Christiane Blatt gemeinsam mit Innenminister Reinhold Jost vor. Die Oberbürgermeisterin stellte bei ihrer Ansprache heraus, dass sie sich mit allen Bürgerinnen und Bürgern freue, dass Veranstaltungen dieser Art wieder stattfinden können. Der Innenminister fügte an, dass sich die Völklinger so ein Fest verdient hätten und bekräftigte seine Verbundenheit zur Hüttenstadt. Im Anschluss an den offiziellen Fassanstich heizte die Band Elliot auf der Bühne des Adolph-Kolping-Platzes den Festbesuchern bis Mitternacht ein. Im Pfarrgarten traf sich hauptsächlich die junge Gesellschaft. Beim 3x3 Open-Air rappten junge Nachwuchskünstler und jonglierten in Höchstgeschwindigkeit mit Worten. Hauptact war der bekannte deutsche Rapper Megaloh. Im Anschluss fand die Aftershow-Party mit den DJs Greg51 und Kono statt. Am Samstag traten die Band Magic mit Klassikern der deutsch- und englischsprachigen Rockmusik auf und die VIP Allstars brachten mit erfolgreichen Sängerinnen wie Jennifer Waack aus dem Saarland und Lenny Pojarov die Bühne auf dem Adolph-Kolping-Platz zum Beben. Im Pfarrgarten zeigte der Verein 2. Chance Saarland ein abwechslungsreiches Musik- und Tanzprogramm bevor DJ Prince die Menge am Samstagabend unterhielt. Am Sonntag wurde das Live-Musik-Programm mit der Udo Jürgens-Show von Andreas Nagel, Philipp Leon und Kai Sonnhalter fortgesetzt. Im Pfarrgarten fand nach einem Interreligiösen Gebet der Tag der Chöre statt. Der eigentliche Höhepunkt des Bürgerfestes war der Festumzug, der am Sonntagnachmittag aus der Stadionstraße heraus in Richtung Altes Rathaus zog.



1a nachhilfe

In Zukunft bessere Noten!

2 kostenlose Unterrichtsstunden

- Nachhilfe für alle Fächer und Klassen
- Gezielte Prüfungsvorbereitung für HSA, MBA und (Fach-)Abitur
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen

Völklingen
Karl-Janssen-Str. 9 • Tel. 06898/19418
Geislautern
Ludweilerstraße 314 • Tel. 06898/448368

Seit 1959
Kompetenz und Zuverlässigkeit

Günther Kassel GmbH

- Sanitäre Installation
- Heizungsbau
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen

Völklingen-Fenne, Saarbrücker Str.236
Telefon 06898 / 32655

IHR AUTO – in guten Händen!

NEU Service & Reparatur für Motorräder, Roller und Mofas

UNSERE LEISTUNGEN

REPARATUREN ALLER FAHRZEUGTYPEN

- Fahrzeugdiagnose
- Glasservice
- HU und AU
- Achsvermessung PKW/LKW
- Motor-/Getriebeölspeicherung
- Getriebeinstandsetzung
- Motorinstandsetzung
- Großes Ölserviceangebot LIQUI MOLY
- Unabhängiges Sachverständigen-Büro
- Lackier- und Karosseriearbeiten
- Unfallinstandsetzung
- Reifenservice PKW, LKW, Industrie, Bau-/Landmaschinen
- Hol-/Bringservice
- Umfassende Fuhrparkbetreuung

Bitte sprechen Sie uns auf Angebote an.

K. Sofsky GmbH
Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20



Tausende Menschen an der Umzugsstrecke entlang feierten mit den etwa 50 Fußgruppen und Motivwägen zusammen das 1.200-jährige Bestehen ihrer Stadt. Der Verkaufsoffene Sonntag, das umfangreiche Kinderprogramm sowie 30 Essens-, Getränke- und Informationsstände rundeten die durchweg gelungene Festveranstaltung ab. „Vielen Dank an alle Akteure und Gäste, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben“, resümiert die Oberbürgermeisterin. Einen besonderen Dank richtet sie auch an die Sponsoren und Förderer, ohne die das Bürgerfest nicht in dieser Form hätte stattfinden können: die Saarstahl AG, die Sparkasse Saarbrücken, Saartoto, Abel und Schäfer KOMPLET, Karlsberg, die Stadtwerke Völklingen, das Autohaus Bunk, die Allgemeine Baugenossenschaft 1904, die Staatskanzlei, das Bildungsministerium, den TÜV Nord und den Regionalverband Saarbrücken. Auch wenn das Bürgerfest den Jahres-Höhepunkt dargestellt hat, so finden noch bis einschließlich Dezember zahlreiche weitere Veranstaltungen im Rahmen des Stadtjubiläums statt. Alle Informationen dazu gibt es auf der Jubiläums-Webseite www.voelklingen-1200.de.

Sebastian Feß




Impressum

Verlag und Herausgeber: NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43, 66127 Klarenthal. Verantwortlich für den redaktionellen Teil und den Anzeigenteil im Verlag: Jörg Kuhn, Tel.: (0 68 98) 85 24 53, Fax: (0 68 98) 85 24 55, texte@voelklingerstadtbrille.de und anzeigen@voelklingerstadtbrille.de
V.i.S.d.P.: Jörg Kuhn (jk), Erscheinungsweise: 1 x monatlich. Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.
Ausgabe: Nr. 8/2022, **Freitag, 12. August 2022**
Anzeigen- und Redaktionsschluss: **Donnerstag, 4. Aug. 2022, 12:00 Uhr**

Unsere WEB-Ausgaben!

voelklinger-stadtbrille.de

7	3	9	5	8	4	6	2	1
6	2	8	1	9	3	5	7	4
4	5	1	2	6	7	3	9	8
9	8	6	3	7	1	2	4	5
1	4	3	6	2	5	9	8	7
2	7	5	9	4	8	1	3	6
8	9	2	7	5	6	4	1	3
3	6	4	8	1	2	7	5	9
5	1	7	4	3	9	8	6	2

Lösung des Sudoku von Seite 8

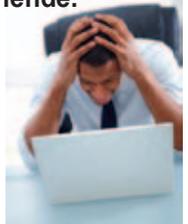


Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen
 Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)
 Telefon: (06898) 85 24 53 • info@now-d-sign.de

Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz
 66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26
Telefon: 0681 – 70 93 64
www.harald-buchholz.de



Kinder- und Jugendverein Lauterbach Ferienzeltlager



Wie seit vielen Jahren führt der Kinder- und Jugendverein Lauterbach nach 2 Jahren Pandemiepause wieder ein Zeltlager in den Sommerferien durch. Vom 6.-14. August 2022 geht es nach Spangdahlem in die Eifel. Teilnehmen können Kinder und Jugendliche ab 9 Jahren. Die Teilnahmegebühr beträgt 190,- Euro (incl. Zelte, Verpflegung, Programm ...). Auf dem Zeltplatz sind geplant: Lagerfeuer, Nachtwanderung, Filmabende, Discos, div. Gelände-Tisch- und Ballspiele usw.. Da wir mit Kleinbussen mobil sind, wird eine Tagesfahrt in den Eifelpark (Achterbahn, Freifallturm, Bobbahn, Tiere ...) stattfinden, sowie öfters Schwimmen im Erlebnishallen-/freibad Cascade in Bitburg, Besuch einer Modellflugshow uvm.. Anmeldungen schnellstmöglich an Klaus Hermann, Auf der Juchhöh 53, Telefon 06802/1566. Anmeldeschluss ist sobald alle 34 Plätze belegt sind, spätestens am 17.07.2022.

Klaus Hermann, 1. Vorsitzender



EINLADUNG zur VOR- TRAGSVERANSTALTUNG zum Thema „GRUNDSTEUER- ERKLÄRUNG – was tun?“ am Donnerstag, 28.07.2022 um 18.30 Uhr Q.lisse – Haus der Kultur, Rathausplatz 7, 66287 Quierschied (barrierefrei und kostenfreie Parkplätze vorhanden)

Ca. 35 Millionen Grundstücke stehen vor der Neubewertung. Daher ist die Grundsteuererklärung in 2022 für alle Eigentümer Pflicht. Wann muss ich die Erklärung einreichen, wie muss ich sie abgeben (nur digital oder auch Papierform) was brauche ich für Daten, wo bekomme ich diese her? Antworten und weitere Informationen erhalten Sie bei diesem Vortrag.



Referent: Herr RA Daniel Jung

(Fachanwalt für Steuerrecht, Fachanwalt für Erbrecht, Fachanwalt für Medizinrecht)

Die Teilnahme ist kostenfrei

Anmeldungen bitte unter: eMail: geschaeftsstelle.saarland@verband-wohneigentum.de oder telefonisch unter 0163 516 5550 oder 06897 87964

Foto: D. Jung - Halm + Presser



**HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST**

**Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen,
Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mieterservice**



**Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen
Tel. (06898) 2 46 12 • www.electroplus-herrmann.de**

24-STUNDEN-ABFLUSSREINIGUNG-NOTDIENST SAARLANDWEIT

THEOBALD & KRÄMER G M B H
KANALSYSTEMTECHNIK

Sebastian-Bach-Str. 74
66287 Quierschied
66292 Riegelsberg
66333 Völklingen



- Kanalreinigung
- TV-Inspektion
- Fräsroboter
- Kanalsanierung (o. Aufgraben)
- Dichtheitsprüfung

*Auch sonn-
und feiertags*

- Klärgruben-
- Kurzschließungen
- Verbundsteinarbeiten
- Bau- und
- Kanalreparaturen

Telefon (0 68 98) 86 48



**OUTDOOR-
EXPERIMENTE
für Kinder**

Naturwissenschaften
spielerisch entdecken

OUTDOOR- EXPERIMENTE FÜR KINDER

Am besten lernen Kinder das, was sie selbst ausprobieren. Und ganz ehrlich: So macht es ja auch viel mehr Spaß! Experimentieren, basteln, rumtüfteln – und dabei viel erfahren und lernen. Zum Beispiel wie man ein Ufo oder ein Raketenauto baut. Oder wie man ein Outdoor-Handy oder einen Sturm im Wasserglas kriert. Und besonders schön: Alle Versuche und Aufbauten finden draußen in der Natur statt.

- Kinder entdecken spielerisch **phyikalische Prinzipien**
- **Nachhaltiges Lernen** in der Natur
- **Bastel- und Spielanleitungen**, die mit **wenig Material** auskommen

ISBN: 9783841102461 • 128 Seiten
ca. 250 Abbildungen
Format 19,3 x 26,1 cm • Hardcover • € [D] 19,99

**Vertragspartner
aller Kranken-
und Pflegekassen**

- **Seniorenpflege**
- **Krankenpflege**
- **Behandlungspflege**
- **Betreuung**
- **hauswirtschaftliche Versorgung**
- **Beratung für pflegende Angehörige**
- **Pflegegutachten nach § 37 SGB XI**
- **24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst**



Pflege Dunkel & Mertes GmbH

Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

**Schwester Martha Dunkel,
Schwester Ursula Mertes
und Team**

Tel.: 0 68 06 / 30 69 44

Mobil: 01 77 / 7 27 93 40

Hilfe
Zuwendung
Vertrauen

Pflege Dunkel & Mertes
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>
 e-mail: pflege.dunkelundmertes@t-online.de
 Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen



Einladung zur Mitglieder- versammlung 2022 mit Neuwahlen Förderverein Baskets98 Völklingen-Warndt e.V.

Wann: 20.07.2022, 18.00 Uhr

Wo: Warndtperle, Völklingen-Ludweiler, Völklinger Str. 120

Tagesordnung:

1. Begrüßung
 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Stimmrechte
 3. Annahme der Tagesordnung
 4. Berichte der Vorstandsmitglieder
 5. Aussprache zu den Berichten
 6. Berichte der Kassenprüfer
 7. Genehmigung des Haushaltsplanes
 8. Entlastung des Vorstandes
 9. Neuwahlen
- Verschiedenes

Pascal Zimmer, Präsident



Einladung zur Mitglieder- versammlung 2022 mit Neuwahlen Baskets98 Völklingen- Warndt e.V.

Wann: 20.07.2022, 19.00 Uhr

Wo: Warndtperle, Völklingen-Ludweiler, Völklinger Str. 120

Tagesordnung:

1. Begrüßung
 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Stimmrechte
 3. Annahme der Tagesordnung
 4. Berichte der Vorstandsmitglieder
 5. Aussprache zu den Berichten
 6. Berichte der Kassenprüfer
 7. Genehmigung des Haushaltsplanes
 8. Entlastung des Vorstandes
 9. Neuwahlen
- Verschiedenes

Pascal Zimmer, Präsident

Läuferinnen und Läufer des LC Völklingen überregional erfolgreich Vielversprechender Saisonaufakt



Beim 40. Deutsch-Französischen Straßenlauf starteten die Läuferinnen und Läufer des LC Völklingen in die Wettkampfsaison 2022. Über die Halbmarathondistanz wurde Dorothee Mathieu in 2:07:41 Vizemeisterin ihrer Altersklasse. Robert Walerus (1:29:32), Uwe Topp (1:33:29) sowie Eckard Flierl (2:01:34) konnten ihre ausgezeichnete Form ebenfalls unter Beweis stellen. Im April machte sich eine kleine Gruppe LCler auf den Weg zum Haspa Marathon nach Hamburg. Die Marathonstrecke bewältigten Cordula Bai und Robert Walerus in hervorragenden 3:54:31 bzw. 3:12:49. Im Halbmarathon zeichneten sich



Steffi Benzkirch (1:58:35), Necla Akcay (2:04:44), Rosi Weber (2:24:43) sowie Robin Schmeer (1:56:59), Franz Weber (2:24:43) und Robert Scherer (2:35:05) aus. Beim St. Wendel Marathon wurde Robert Walerus über die Halbmarathondistanz in 1:35:15 Dritter seiner Altersklasse. Im 10km-Lauf wussten Steffi Benzkirch in 53:59, Dorothee Mathieu als Zweite ihrer Altersklasse in 56:21 sowie Robert Scherer zu überzeugen. Beim Halbmarathon in Venlo wurden die LC Vereinsfarben von Cordula Bai (1:56:47), Mechthild Bastian-Bayer (2:27:44), Rosi Weber und Claudia Lenz (zeitgleich in 2:42:46) sowie Franz Weber (2:32:07) würdig vertreten. Eine Topleistung erbrachte Necla Akcay beim Saarbrücker City-Lauf über 10 km in 55:07 und wurde damit Zweite ihrer Altersklasse. Einen besonderen Akzent setzte Dorothee Mathieu, die beim Lebacher Stadtlaf Saarlandmeisterin ihrer Altersklasse über 5 km wurde. Laufinteressierte, ob Anfänger, Wiedereinsteiger oder Fortgeschrittene, sind beim LC Völklingen jederzeit herzlich willkommen. Neben dem Laufen bietet der LC Völklingen auch die Möglichkeit des Einstiegs in die Sportart Nordic Walking an. Walker treffen sich dienstags von 17.45 bis 19.15 Uhr, Läufer dienstags und donnerstags von 18 bis 19 Uhr jeweils am unteren Eingang der Hermann Neuberger Halle. Das Schülertaining findet dienstags von 16.45 bis 17.45 Uhr im Hermann Neuberger Stadion (Oktober bis März in der Sporthalle der Gemeinschaftsschule) statt. Nähere Informationen findet man unter www.lc-voelklingen.de. Jörg Noack



Seit 1980

Gebäude-Energieberater HWK

Heizung-Bad-Elektro

- Heizkesseltausch
- Gas-Öl-Pellets
- Kundendienst
- Wärmepumpen
- Fliesenarbeiten
- Badsanierung (sauber & günstig)
- Bäderausstellung
- Solarkollektoren
- Photovoltaik
- Schornsteinsanierung
- Rohrbrüche

Tel. 0 68 98 / 2 28 23 - Moltkestraße 25 - Völklingen
www.heizung-baeder-mueller.de

Unser Leistungsangebot:

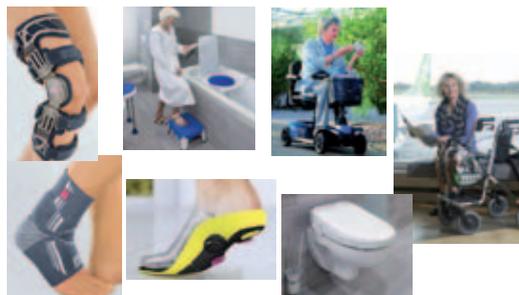
Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporeinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.



sanitätshaus

salecker

orthopädietechnik - rehathechnik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6

info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de

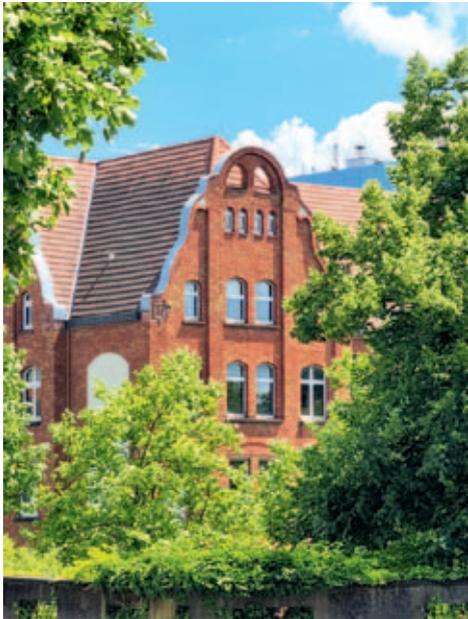
Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr

Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Denkmalgeschützte Mühlgewannschule zum städtischen Kunst- und Kulturzentrum ausbauen



Die SPD Völklingen spricht sich dafür aus, das leerstehende Gebäude der Mühlgewannschule in der Innenstadt zu einem Kunst- und Kulturzentrum aufzuwerten.



Die Ratsfraktion hat beantragt, den unabweislichen Investitionsbedarf festzustellen (Brandschutz, Elektrik und Heizung, Schließsystem) und Fördermöglichkeiten zu ermitteln. Die Räumlichkeiten seien z.T. mit wenigen Renovierungsarbeiten zu ertüchtigen und könnten dann in Zusammenarbeit mit den künftigen Nutzenden individuell hergerichtet werden. „Mit der Rückübertragung des Gebäudes an

die Stadt Völklingen wurden auch die Pflichten zum Erhalt und zur Pflege des denkmalgeschützten Kerngebäudes aus dem Jahr 1906 übernommen. Ein weiterer Verfall ist daher inakzeptabel.“, so der Vorsitzende der SPD Fraktion, Erik Kuhn, „Mit der Entscheidung des Rates von 2018 sind Investitionen in den Erhalt und die Nachnutzung verbunden gewesen.“ Erik Roskothen, Sprecher im Kulturausschuss erläutert: „Für Völklingen ergeben sich immense Chancen. Unterschiedliche Künstlerinnen, Künstler und Gruppierungen könnten in diesem Gebäude beheimatet werden. Wir denken dabei zum Beispiel an die Freie Szene Saar, Studierende der HBK und lokale Kunstschaffende. Aber auch kulturtreibende Vereine und Musikbands könnten eine Spielstätte finden. Der Bedarf an Räumlichkeiten besteht seit langem und kann hier umgesetzt werden.“

Die SPD Völklingen sieht weitere Nutzungsmöglichkeiten für die Räume auf vier Etagen:

- Musikalische Früherziehung und weiterführende musikalische Bildung.
- Lesungen, kleine musikalische und szenische Aufführungen
- Vortragsreihen
- Angebote zur kulturellen Bildung in Kooperation mit Kitas und Schulen

Auch der Betrieb einer kommunalen Musikschule wäre hier denkbar. „Eine weitere große Chance für die Völklinger Innenstadt besteht in der Lage des Gebäudes.“, ergänzt Fraktionsmitglied Stephanie Meiser, „Durch die regelmäßige Nutzung der kulturellen Einrichtung ist eine Belebung dieses Bereichs der Innenstadt zu erwarten. Auch der Besuch des Kulturzentrums durch interessierte Gäste des Weltkulturerbes ist vorstellbar. Ein dauerhafter, immer wieder neu belebter Art-Walk vom WKE bis zum Kulturzentrum könnte die Achse „Stadt – Völklinger Hütte“ stärken.“ „Die Nutzung des historischen Mühlgewanngebäudes als Kulturzentrum wäre ein Leuchtturmprojekt für Völklingen und den ganzen Regionalverband. Gemeinsam mit dem städtischen Theater Luisenthal, Festsaal und Foyer im Alten Rathaus, der Handwerker-gasse im WKE und anderen Locations könnte so ein kultureller Hotspot im Saarland entstehen.“, erklärt Erik Roskothen abschließend.

Heimatkundlicher Verein Lauterbach

Der Heimatkundliche Verein Lauterbach i.W treibt in 2022 zwei Projekte voran: zunächst wirbt er nun durch den 2. Flyer für naturnahe Vorgärten im Ort. Ihm geht es darum, dass sofern auch dem Eigentümer wie Mieter machbar möglichst viel Natur in den Vorgärten eingerichtet wird z. B. durch Blumen, Stauden, Hecken, Wassertümpel für Bienen, Insekten, Vögel, Kleintiere usf. Auch Wiesenstücke sind hilfreich. In einer ersten Runde wurden ca 60 Aufnahmen gemacht, die nochmals jetzt wiederholt werden, um später im Herbst gezeigt zu werden. Dazu wird der HKV zu einem Treff einladen und unter den Anwesenden dann 5 Gutscheine im Wert von je 100,- Euro verlosen. Sein 2. Projekt ist das Festhalten alter Straßennamen. Dafür wird er Straßenschilder anfertigen lassen z. B. für Schnattergass, offem Geißhof usf und diese dann aufstellen, eben als Memory für vormals.

Der Vorstand mit G. Scherschel, A. Festor und G. Berndt freut sich, dass diese Projekte bisher gut ankommen und durch Spenden schon finanziert sind.

Du + Wir sind
Blutspende!

Deutsches Rotes Kreuz

DRK-Blutspendedienst West

ACHTUNG!
BLUTSPENDE MIT
TERMINRESERVIERUNG

Nächster Blutspende-Termin:

Ludweiler

Freitag, 29.07.2022

15:30 Uhr bis 19:30 Uhr

Katholisches Pfarrheim, Spessartstr. 2

Terminreservierung im Internet:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/ludweiler>

Infos und Termine rund um die Blutspende:
0800 11949 11
www.blutspendedienst-west.de [f /drk.blutspendedienst.west](https://www.facebook.com/drk.blutspendedienst.west)

Deutsches Rotes Kreuz
DRK-Blutspendedienst West

Häusliche Alten- und Krankenpflege

Gabi Kunkel

Zulassung aller Krankenkassen

Informations-Pflegezentrum
Haydnstr. 11 • 66333 Völklingen
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10.00 - 13.00 Uhr
Tel.: 06898/2 12 93 • Fax: 75 90 507 • Mobil: 0171 / 83 91 418
email: info@pflegedienst-gabi-kunkel.de
www.pflegedienst-gabi-kunkel.de
Gerne informieren wir Sie!

Neuer Geschäftsführer bei der Stadtwerke Völklingen Netz GmbH Dr. Karsten Wünsche übernimmt zum 1. Juli die Leitung der Netzgesellschaft – Thomas Klein geht in den Ruhestand

Der neue Mann an der Spitze der Stadtwerke Völklingen Netz GmbH heißt Dr. Karsten Wünsche. Am Freitag, 1. Juli, tritt der 50-Jährige die Nachfolge von Thomas Klein an, der sich nach fast drei Jahren in der Geschäftsführung in den Ruhestand verabschiedet. Gemeinsam mit Anke Klein wird er für die Netzgesellschaft der Stadtwerke Völklingen verantwortlich sein. Julian Wollscheidt, Geschäftsführer der Stadtwerke-Holding, sagt: „Ich freue mich auf die künftige Zusammenarbeit mit dem neuen Kollegen und Sparringspartner. Er bringt viel energiewirtschaftliche Expertise mit, die wir für die Völklinger Netze und das Vorantreiben der Energiewende nutzen werden.“ In den vergangenen Jahren war der promovierte Ingenieur der Versorgungs- und Netztechnik vor allem in Unternehmen der Anlagentechnik und Biogasbranche tätig, zuletzt als Geschäftsführer der FEAG Sankt Ingbert GmbH und zuvor ebenfalls als CEO bei der Hitachi Zosen Inova BioMethan GmbH. Mit seinem Start bei der Stadtwerke Völklingen Netzgesellschaft kehrt er zurück in ein kommunales Energieversorgungsunternehmen, wo seine berufliche Laufbahn bei



einem norddeutschen Stadtwerk begonnen hat. „Ich freue mich darauf, meine Ideen und Impulse für die energiewirtschaftlichen Herausforderungen im Völklinger Netzbetrieb einzubringen“, führt Dr. Karsten Wünsche an. „Der Ausbau, die Digitalisierung und Steuerung eines intelligenten Stromnetzes sowie die Sektorkopplung sind die großen Netzaufgaben der Energiewende. Dazu

werde ich beitragen“, ergänzt der Fachmann. Dem scheidenden Geschäftsführer wünscht Julian Wollscheidt alles Gute für den Ruhestand: „Gesundheit und Zufriedenheit sind das wichtigste. Auf dass der neue Lebensabschnitt jetzt viel Zeit für alte und neue Hobbies mit sich bringt.“ Zudem bedankt sich der Stadtwerke-Chef für das außerordentliche Engagement und die Leistungen, die Thomas Klein für die Stadtwerke Völklingen erbracht hat. Über 45 Jahre war der ehemalige Netz-Geschäftsführer dem Unternehmen treu und hat mit seinem Know-how und Ausdauer maßgeblich dazu beigetragen, die Aufgaben der sich stetig wandelnden Energiebranche zu meistern.

Foto: Dr. Karsten Wünsche, Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Netz GmbH, (Stadtwerke Völklingen)

Nicole Appel zur kommunalen Frauenbeauftragten der Stadt Völklingen bestellt

Mit Nicole Appel hat die Stadt Völklingen ab sofort eine neue kommunale Frauenbeauftragte, die auf die tatsächliche Umsetzung der Gleichberechtigung und die Beseitigung bestehender Nachteile von Frauen und Mädchen hinarbeitet. Die langjährige Mitarbeiterin der Völklinger Stadtverwaltung wurde im Nachgang an den Beschluss durch den Hauptausschuss zum 5. Juni durch Oberbürgermeisterin Christiane Blatt zur kommunalen Frauenbeauftragten bestellt. Zu ihren Aufgaben gehören unter anderem die Begleitung und Beratung bei Personalentscheidungen im Sinne



des Landesgleichstellungsgesetzes oder die Beratung und Weitervermittlung der Völklinger Bürgerinnen zu unterschiedlichsten Themen an spezialisierte Beratungsstellen. Es können sich Frauen an diese Stelle wenden, die sich über Benachteiligung beschweren möchten, die Beratung in individuellen Lebenssituationen wünschen, die Unterstützung bei der Durchführung ihrer Rechte brauchen oder die Kontakte zu Frauengruppen oder -verbänden suchen. Wer sich an Frau Appel wenden möchte, wird gebeten zuvor telefonisch oder per Mail einen Termin zu vereinbaren. Alle weiteren Informationen sowie die Bekanntgabe von Terminen und Veranstaltungen erfolgen über die Webseite der Stadt Völklingen unter

www.voelklingen.de/rathaus/kommunale-frauenbeauftragte
Kontakt: Nicole Appel, kommunale Frauenbeauftragte der Stadt Völklingen, Tel.: 06898/13-2100, Mail: frauenbeauftragte@voelklingen.de

(Foto: Stadt Völklingen)

medi



Venengesundheit und Kompressionsstrümpfe-Funktion trifft Komfort und Schönheit.

mediven – einfach leichte Beine!

Sanitätshaus Keller

Rathausstraße 37 • Völklingen

☎ (06898) 2 26 88

Miederwaren • Kompressionsstrümpfe • Bandagen
Einlagen • Krankenpflegeartikel
Rollstühle und Hilfsmittel • Orthopädie-Technik

ich fühl mich besser

KARWAT A. KARWAT & S. GmbH

Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1

Seit 1962

66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Antrag CDU Stadtratsfraktion

CDU Der Stadtrat der Stadt Völklingen hat unlängst beschlossen, nun in die weiteren Planungsschritte zum Neubau eines Feuerwehr-Gerätehauses für den Löschbezirk 1 Stadtmitte einzutreten. Die Zustände sind, wie hinlänglich bereits berichtet, am alten Standort desaströs, ein Umbau im Bestand nicht möglich. Um auch weiterhin die schnellen Ausrückzeiten zu gewährleisten, letztlich geht es im schlimmsten Fall um Sekunden zur Rettung von Leib und Leben, bestehen seit längerem Überlegungen, das alte Mühlgewanngebäude für Wohnungen für einen Teil der Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr des Löschbezirkes, analog der derzeitigen Wohnsituation in der Fontanestraße, zu nutzen. Dies wurde auch in den Beratungen seitens der Wehrführung immer wieder betont. Um so mehr überraschte der Antrag der SPD Fraktion nach dem hier ausgeführten Beschluss, das Mühlgewanngebäude zu einem Kunst- und Kulturzentrum auszubauen. Somit ergäbe sich ein potentieller Konflikt zu Lasten der Feuerwehr hinsichtlich möglicher Nutzungen, weshalb die CDU Stadtratsfraktion mit beiliegendem Antrag alternative Vorschläge unterbreitet. Ein Kunst- und Kulturzentrum in der Stadt Völklingen wertet die Szene und die Stadt selbst ohne Zweifel auf, weshalb wir dies befürworten. Warum jedoch mit dem Antrag der SPD Fraktion der Nutzungskonflikt ausgerufen wird ist für uns als CDU-Stadtratsfraktion unverständlich. Wir bitten daher die Verwaltung und damit letztlich auch die Oberbürgermeisterin als Chefin der Wehr zu prüfen, mittels stadteigenen Immobilien beide Vorhaben zu realisieren und nicht die Kulturszene und die freiwillige Feuerwehr gegeneinander in Standortdiskussionen auszuspielen.

Kevin Frank, Pressesprecher CDU-Stadtratsfraktion.

LAG-Geschäftsstelle geschlossen

In der Zeit vom 11. Juli bis einschließlich 23. Juli 2022 ist die LAG-Geschäftsstelle geschlossen. Ab dem 25. Juli 2022 ist sie wieder zu den bekannten Öffnungszeiten erreichbar.

Weitere Informationen zum LEADER-Programm der LAG Warndt-Saargau e.V., zur Förderregion sowie zu abgeschlossenen und laufenden Projekten können über die vereinseigene Website unter <https://www.warndt-saargau.eu> abgerufen werden. Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 – 2022 ebenfalls aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

Anke Klein-Brauer



Wir suchen ab sofort:

- Hauswirtschaftler/in
- Examierte Fachkraft (AP, GKP etc.)
- PDL bzw. stlv. PDL (auch ohne Erfahrung)
- Führerschein und eigener PKW sind gewünscht.

Wir bieten:

- attraktive Bezahlung
- unbefristetes Arbeitsverhältnis

Bewerbung an: Olga Ruttloff

Telefon: 06898 - 504 65 30

Mail: verwaltung@aundo-pflegezentrum.de

HOSENFABRIK WOLFF

SOMMER- SCHLUSSVERKAUF

**Wir brauchen Platz
für neue Ware.**

**Deshalb ist die
komplette Saisonware
reduziert !!**

*ausgenommen bereits reduzierte Ware

Holzer Straße 56
66265 Heusweiler
Tel.: 06806 - 12023/-24

Malerfachbetrieb

Jörg Graf

- exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken

service@malerfachbetrieb-graf.de • www.malerfachbetrieb-graf.de

Zait & Kloster

Abflusstechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen

Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120

www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

E-Mail: info@zk-kanalbau.de

Abflussreinigung * TV - Kanaluntersuchung

Klärgrubenkurzschließung

Kanalbau aller Art * Verbundsteinarbeiten

Haustrockenlegung

Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung

Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung

MDM Racing sammelt fleißig Punkte in Holland



Vom 10.06. bis 11.06.2022 reiste MDM Racing zum 4. Zwischenhalt des DMV BMW 318ti Cups ins holländische Assen. Das auf Freitag und Samstag konzentrierte Programm sorgte für ein intensives und kurzweiliges Rennwochenende. Nach dem bisherigen Verlauf der Saison hatte das Team die Trendwende im Visier gehabt und diese auch fast umgesetzt. Zwar ist der Teamchef Marc David Müller selbst leider immer noch vom Pech verfolgt aber dennoch mit der Gesamt-Performance des Teams zufrieden, denn erstmals mit allen 3 Autos in den Punkten im DMV BMW 318ti Cup. Marc David Müller dazu: „Ich freue mich sehr das gerade unsere Piloten des geförderten Rennautos dieses Wochenende ihren ersten Punkt eingefahren haben. Die Lernkurve der beiden geht steil



nach oben und sie zeigen, dass sie auch zum Rest der Saison die Fähigkeit besitzen noch weitere Punkte einzufahren.“ Insgesamt steht MDM Racing in der Teamwertung nun auf Platz 6 von 30 Teams, dass mit „nur“ 3 Autos. Gerade in der Teamwertung sind andere Teams weitaus größer aufgestellt mit bis zu 7 Autos pro Team. „Vor diesem Hintergrund denke ich, kann sich somit unsere Platzierung in der Teamwertung durchaus sehen lassen“ so Teamchef Müller. Leider lief es für Marc David Müller selbst nicht so wie geplant. Wegen technischen Problemen konnte er zum 1. Rennen nicht antreten. Dies bescherte ihm daraufhin einen Startplatz in den hinteren Reihen zum Rennen 2. In einem heißen Rennen hetzte er in einer guten Aufholjagd von Platz 39 auf Platz 16. Marc David Müller dazu: „Mehr war nicht drin da unser Auto Defizite hatte.“ Sein Freund und Teampartner Tobias Leber hatte da mehr Glück. In beiden Rennen konnte er ordentlich Punkten. Zu seinem 30. Geburtstag konnte er sich selbst ein Geburtstagsgeschenk bereiten. In Rennen 1 kam er auf Platz 13 und in Rennen 2 auf Platz 7 ins Ziel. Durch die Disqualifikation eines Konkurrenten wurde er am Ende sogar auf Platz 6 gewertet. Glänzen konnte vor allem Michael Weingärtner. Bereits an seinem 4. Rennwochenende konnte er nun seine ersten Punkte einfahren und das, obwohl er vor dieser Saison noch nie zuvor ein Rennen gefahren ist. Teamchef Marc David Müller zeigte sich stolz auf Michael Weingärtner. Nächstes Jahr hofft das Team in der Juniorwertung mit Michael Weingärtner ein ernstes Wörtchen mitreden zu können. Seine starke Entwicklung und die steile Lernkurve werfen dahingehend den Schatten voraus. Das große Ziel des Teams ist das 24-Stunden Rennen am Nürburgring 2024, welches bereits in Planung ist. Wir sehen uns vom 15.07. bis 17.07.2022 im belgischen Spa! MDM Racing- Ready to Race!

Kevin Frank



Wichtige Telefonnummern

Notruf Polizei 110	Stadtwerke Völklingen 150-0
Notruf Feuerwehr 112	
Notarzt/Krankenwagen 19 222	Stadtwerke Störungsdienst 150 - 222
Rettungsfax für Hör- und Sprachgeschädigte 0681 - 7 53 96 10	Stadtwerke Fahrscheinverkauf 150 - 250
Rettungsleitstelle 2 69 00	Amtsgericht 2 03 02
Notruf Vergiftungen 06841 - 19 240	Agentur für Arbeit 5 01 00
Bereitschaftsdienstpraxis an der Knappschaftsklinik Püttlingen . . . 01805 - 66 30 05	Finanzamt 2 03 01
Gesundheitsamt 0681 - 5 06 54 37	Postamt Marktplatz . . . 5 01 60
Polizei Cloosstr. 202-0	Zugauskunft 1 18 61
	Stadtverwaltung/Bürgerbüro 13-0
	Volkshochschule 13 25 97
	Stadtbibliothek 13 24 33
	Abfallberatung 13 23 74
	Touristinfo 13 28 00



Apothekennotdienste

An den Feiertagen und Wochenenden

Samstag, 16.07.2022:

Josef-Apotheke
66333 Völklingen-Geislautern
Ludweilerstr. 147
Telefon 06898/974097

Sonntag, 17.07.2022:

Lilien-Apotheke
66346 Püttlingen-Köllerbach
Hauptstraße 22
Telefon 06806/2039

Samstag, 23.07.2022:

St. Lukas-Apotheke
66115 Saarbrücken-Burbach
Hochstraße 149
Telefon 0681/77973

Sonntag, 24.07.2022:

Alpha-Apotheke
66333 Völklingen
Poststraße 20
Telefon 06898/23111

Samstag, 30.07.2022:

Rathaus-Apotheke
66346 Püttlingen
Pickardstraße 2
Telefon 06898/67171

Sonntag, 31.07.2022:

Apotheke im Saarbasar
66121 Saarbrücken
Breslauer Str. 1a
Telefon 0681/815545

Samstag, 06.08.2022:

Sonnen-Apotheke
66333 Völklingen-Ludweiler
Völklinger Straße 47
Telefon 06898/41736

Sonntag, 07.08.2022:

Markt-Apotheke
66292 Riegelsberg
Marienstr. 6
Telefon 06806/2540

Samstag, 13.08.2022:

Apotheke Klein
66346 Püttlingen
Pickardstr. 36
Telefon 06898/66204

Sonntag, 14.08.2022:

Liebfrauen-Apotheke
66346 Püttlingen
Pickardstr. 17
Telefon 06898/65244

Montag, 15.08.2022:

Josef-Apotheke
66333 Völklingen-Geislautern
Ludweilerstr. 147
Telefon 06898/974097

Samstag, 20.08.2022:

Landmann Apotheke
Oliver Blank
66333 Völklingen
Moltkestr. 5
Telefon 06898/29010

Unsere WEB-Ausgaben!
voelklingerstadtbrille.de



Gottesdienste in Völklingen

Kath. Pfarreiengemeinschaft St. Eligius

- Freitag, 8. Juli, 18.00 Uhr**
Luisenthal, Christkönig, Vesper
- Samstag, 9. Juli, 18.00 Uhr**
Heidstock, St. Konrad,
Vorabendmesse
- Sonntag, 10. Juli, 10.30 Uhr**
Völklingen, St. Eligius,
Hochamt
17.00 Uhr, Luisenthal,
Christkönig, Kamin-Abend
- Mittwoch, 13. Juli, 8.30 Uhr**
Völklingen, St. Eligius,
Heilige Messe
- Donnerstag, 14. Juli, 18.00 Uhr**
Völklingen, St. Eligius,
Heilige Messe
- Freitag, 15. Juli, 18.00 Uhr**
Luisenthal, Christkönig,
Vesper
- Samstag, 16. Juli, 18.00 Uhr**
Völklingen, St. Michael,
Vorabendmesse
- Sonntag, 17. Juli, 9.15 Uhr**
Luisenthal, Christkönig,
Heilige Messe
10.30 Uhr, Völklingen,
St. Eligius, Hochamt
mit Feier der Erstkommunion
- 10.30 Uhr**, Fürstenhausen,
Schmerzhafte Mutter,
Heilige Messe der italienischen
Gemeinde
- Mittwoch, 20. Juli, 8.30 Uhr**
Völklingen, St. Eligius, Heilige
Messe
- Freitag, 22. Juli, 18.00 Uhr**
Luisenthal, Christkönig,
Vesper
- Samstag, 23. Juli, 18.00 Uhr**
Fürstenhausen, Schmerzhafte
Mutter, Vorabendmesse
- Sonntag, 24. Juli, 10.30 Uhr**
Völklingen, St. Eligius,
Hochamt
17.00 Uhr, Luisenthal, Christ-
könig, Kamin-Abend
- Mittwoch, 27. Juli, 8.30 Uhr**
Völklingen, St. Eligius,
Heilige Messe
- Freitag, 29. Juli, 18.00 Uhr**
Luisenthal, Christkönig,
Vesper
- Sonntag, 31. Juli, 10.30 Uhr**
St. Eligius Hochamt

Bitte melden Sie sich zu den Gottesdiensten vorab im Pfarrbüro unter Telefon: 06898 / 9146800 oder online auf unser Homepage: www.kirche-vk.de an.

Ev. Versöhnungskirchengemeinde Poststraße 48 in 66333 Völklingen

Die Besucher werden nach den geltenden Richtlinien in der großen Kirche verteilt, so dass kein Grund zur Sorge besteht. Die geforderten Hygienebestimmungen werden alle eingehalten. Jeder Gottesdienstbesucher ist verpflichtet, eine Mund-Nasen-Bedeckung in Form einer FFP2- oder medizinischen Maske bis zu seinem Sitzplatz zu tragen.

- Samstag, 16.07.2022, 18.00 Uhr**,
Versöhnungskirche
Gottesdienst - Prädikant Fey
- Sonntag, 24.07.2022, 10.00 Uhr**,
Erlöserkirche
Gottesdienst mit Abendmahl und Taufen - Pfarrer Köhler
- Sonntag, 24.07.2022, 17.00 Uhr**
Versöhnungskirche
Konzert-Gottesdienst mit Einführung des neuen Kirchenmusikers Rainer Oster – Pfarrer Köhler
- Freitag, 05.08.2022, 18.00 Uhr**
Adolph-Kolping-Platz
Interreligiöses Friedensgebet
- Sonntag, 07.08.2022, 10.00 Uhr**
Versöhnungskirche
Gottesdienst mit Abendmahl – Pfarrer Köhler
- Freitag, 12.08.2022, 22.00 Uhr**
große Wiese hinter der Erlöserkirche
Perseidengottesdienst – Pfarrer Köhler
- Samstag, 13.08.2022, 18.00 Uhr**
Erlöserkirche, Gottesdienst – Pfarrer Köhler
- Samstag, 20.08.2022, 18.00 Uhr**
Versöhnungskirche
Gottesdienst für Klein und Groß – Pfarrerin Ira Köhler

Stabwechsel beim Lions Club Völklingen Traudel Benoit neue Präsidentin

Der alljährliche Präsidentenwechsel des Lions Clubs Völklingen fand turnusgemäß am 01.07.2022 statt. Traudel Benoit tritt die Nachfolge von Peter Scholl als Präsidentin an. Im Rahmen einer Feierstunde im Schloss Halberg konnte Peter Scholl auf abwechslungsreiche und gelungene Clubabende zurückblicken, die nach den Präsidentenjahren 2020 und 2021 erstmals wieder alle in Präsenz stattfinden



konnten. Die neue Präsidentin Traudel Benoit stellte den Mitgliedern ihr Programm unter dem Motto „Kommunikation und Kultur“ vor und regte die Vorfreude auf interessante Themen und spannende Referenten an. Traditionell startet der Club mit einem gemeinsamen Bouleturnier ins neue Präsidentenjahr. Dran schließt sich Ende August für rund acht Wochen das jährliche Bücherantiquariat zugunsten sozialer Projekte in der Kinder- und Jugendarbeit an. Genaue Termine, Öffnungszeiten und Lokalität werden in Kürze noch bekanntgegeben. Unter dem Motto „We serve“ engagiert sich der Lions-Club Völklingen ehrenamtlich für Menschen, die Hilfe brauchen. Neben Kinder- und Jugendprojekten fördert der Club soziale Organisationen, kulturelle Projekte und setzt sich für Toleranz, Humanität und Bildung in Völklingen und der Region ein.

Ute Buschmann

DUCHENE



Christian Duchene



www.avalon-bestattungen.de ☎ (0 68 98) 933 933

Moltkestraße 19
66333 Völklingen
Völklinger Straße 37
66333 VK-Ludweiler
Bergstraße 23
66115 SB-Burbach
Völklinger Straße 1
66346 Püttlingen
Gluckstraße 7
66802 Überherrn

Dietmar Gebert,
steht Ihnen gerne als
Fachgeprüfter Bestatter
mit fürsorglicher Hilfe und
qualifizierter Beratung zur Seite.

SAARLAND

Großes entsteht immer im Kleinen.

Ev. Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler
Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541
Fax: 06898/43762
Mail: voelklingen-warndt@ekir.de
Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 bis 12.00 Uhr
 Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch 14.30 Uhr bis 18.00 Uhr
 Samstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können Sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage (www.evangelisch-im-warndt.de) informieren.

Gottesdienste in der evangelischen Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.evangelisch-im-warndt.de) und in der Presse veröffentlicht.

Samstag, 16. Juli, 18.00 Uhr

Auferstehungskirche
 Wehrden, Pfarrer Gaevert

Sonntag, 17. Juli, 9.15 Uhr

Hugenottenkirche Ludweiler,
 Pfarrer Gaevert

Sonntag, 17. Juli, 10.30 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Pfarrer Gaevert
 mit Einführung der neuen
 Küsterin

Samstag, 23. Juli, 18.00 Uhr

Hugenottenkirche Ludweiler,
 Prädikantin Decker

Sonntag, 24. Juli, 10.30 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Prädikantin Decker
 mit Abendmahl

Sonntag, 31. Juli, 11.00 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Teamleitung Diening
 „Gottesdienst – anders!“

Sonntag, 7. August, 9.30 Uhr

Feuerwehrhaus Ludweiler,
 Prädikantin Decker und
 Pfarrer Altmeyer

Sonntag, 7. August, 10.30 Uhr

Auferstehungskirche
 Wehrden, Karsten Deetz

Samstag, 13. August, 18.00 Uhr

Ev. Kirche Karlsbrunn,
 Prädikantin Decker

Sonntag, 14. August, 10.30 Uhr

Kreuzeskirche Fürstenhausen
 Prädikantin Decker
 mit Abendmahl

Vorschlag zur Feuerwehrente

**WIR BÜRGER
Völklingen** Die Vereinigung von WIR BÜRGER sieht besorgt auf die Entwicklung von Freiwilligen für Ehrenämter in unserer Stadt. Viele Vereine, Kirchengemeinden und auch Institutionen usw.

beklagen den Schwund von Mitgliedern. Befürchtungen von Vereinsschließungen haben sich mittlerweile bereits sehr häufig bestätigt. In der Hoffnung, dass durch das Aussetzen der Coronabeschränkungen wieder Versammlungen und Feiern stattfinden dürfen, macht für die Zukunft etwas Hoffnung.

Um speziell die Arbeit und Leistung der Feuerwehrleute zu würdigen als auch die Mitgliedschaft in der Feuerwehr attraktiver zu machen, machen Stephan Tautz und Manfred Becker als Vertreter der Stadtratsfraktion von WIR BÜRGER einen Vorschlag. Die Verantwortlichen der Stadt Völklingen wurden nun angefragt, die Möglichkeit zu schaffen um eine „Feuerwehrente“ einzuführen. Keine Gemeinde im Saarland hat dies bis heute eingeführt, somit würde das Engagement unserer freiwilligen Feuerwehr auch für die späteren Lebensjahre eine Würdigung finden.

Stephan Tautz

Jehovas Zeugen

Weltweit vereint für den Frieden

Jehovas Zeugen in Völklingen nehmen an weltweitem Online-Kongress mit dem Motto

„Strebt nach Frieden“ teil

Jehovas Zeugen in Völklingen möchten auch diesen Sommer ein Zeichen der Einheit setzen, indem sie sich zu ihrem Kongress „Strebt nach Frieden“ gemeinsam mit Millionen Menschen rund um den Globus versammeln. Das Programm wird Besuchern aus 239 Ländern in über 500 Sprachen auf ihrer Website jw.org oder der JW-Library-App kostenlos und ohne Anmeldung zur Verfügung gestellt.



(Foto: JZ)

„Dieser Kongress soll zeigen, wie eine globale Gemeinschaft gerade jetzt Frieden schaffen kann, indem sie Millionen von Menschen vereint – darunter auch Menschen in Konfliktgebieten wie der Ukraine und Russland“, sagt Wolfram Slupina, Sprecher von Jehovas Zeugen. „Die Kraft der besprochenen christlichen Werte überwindet nationale Grenzen, ethnische Unterschiede und Sprachbarrieren. Darum wird jeder Besucher etwas von diesem Programm für sich mitnehmen können.“

Jehovas Zeugen halten seit mehr als 100 Jahren weltweit Kongresse ab und laden jeden dazu ein. Wie in den letzten beiden Jahren wird auch das diesjährige virtuelle Programm schrittweise im Juli und August veröffentlicht. Der erste Teil des Programms wird ab dem 27. Juni 2022 zum Streaming oder Download zur Verfügung stehen. Mehr Informationen sowie das Programmheft inklusive Trailer gibt es bereits jetzt auf jw.org. Darüber hinaus stehen Jehovas Zeugen nach coronabedingter Unterbrechung seit Juni 2022 auch wieder mit ihren Info-Ständen und Trolleys in den Innenstädten und beantworten gern persönlich Fragen zum Event.

Die IG Wehrden lädt zum Feiern ein

**WIR BÜRGER
Völklingen** An drei Tagen wird im unteren Wehrden vom 22. Juli 2022 bis zum 24. Juli 2022 an der Saar gefeiert. Ab dem 22. Juli 2022 startet ab 17.00 Uhr das Ortsfest mit einem bunten

Programm, die Festeröffnung findet offiziell mit dem Faßanstich um 18.00 Uhr auf der Bühne des Wehrdener Dorfplatzes statt. Viele Fahrgeschäfte sorgen für Belustigungen und Attraktionen für Jung und Alt, auch für Speisen und Getränke wird selbstverständlich gesorgt sein. Musikalisch startet am Freitag Nino meets Angelo ab 17.30 Uhr, anschließend wird die wohlbekannte Band Compliment for Soul ihr Repertoire abspielen. Im Abendprogramm am Samstag wird ab 19.30 Uhr die Band Blade's Inn für Stimmung sorgen, der Sonntag startet mit einem Gottesdienst um 10.00 Uhr. Die Brass Band aus Ludweiler und DJ Frank werden das Sonntagsprogramm musikalisch unterstützen.

Stephan Tautz

Moritz Anterist siegt beim Scherer-Cup

In einem hart umkämpften Endspiel sicherte sich Moritz Anterist vom TC Rotenbühl den Sieg beim Scherer-Cup des TC 77 Heidstock. Den zahlreichen Zuschauern bot sich ein abwechslungsreiches Finale mit viel Tempo und langen Ballwechsellern. Einem engen 6:3 für Anterist in Satz 1 folgte ein zweiter mit ständigem Führungswechsel. Machte der Rotenbühler aus einem 0:3 zunächst ein 5:3, so wendete sich das Blatt zugunsten seines laufstarken Widersachers Tim Gastauer vom TC Mitlosheim, der dann 6:5 führte. Den drohenden Match-Tie-Break konnte der junge Saarbrücker mit Spielgewinn bei eigenem Aufschlag abwehren. Im folgenden Tie-Break hatte er dann wieder von Anfang an die Nase vorn und holte sich mit 7:3 Satz und Sieg, für den es eine Urkunde und eine Siegprämie des Hauptsponsors „Scherer – digitale Lösungen“ gab. Dazu kommen wichtige Punkte für die DTB-Rangliste. Im 32-Feld gab es in der Turnierwoche von Anfang an umkämpfte Spiele mit knappen Ergebnissen, meist musste ein Match-Tie-Break die Entscheidung bringen. Lediglich Moritz Anterist marschierte ohne Satzverlust zum Sieg. Die weit gereisten Gäste aus Berlin und Frankfurt scheiterten früh. Lokalmatador Torben Etgen schickte wenig gastfreundlich schon im Achtelfinale Gordian Bruns aus Baden-Württemberg denkbar knapp mit 10:8 im Match-Tie-Break nach Hause, scheiterte dann aber ebenso knapp am Finalisten Tim Gastauer. Auch für den zweiten Heidstocker im Feld, Tobias Klingel, war im Viertelfinale Schluss. Insgesamt konnten die Zuschauer in jeder Runde spannende und gutklassige Spiele sehen, Turnierleiter Simon Aubertin vom Ausrichter TC

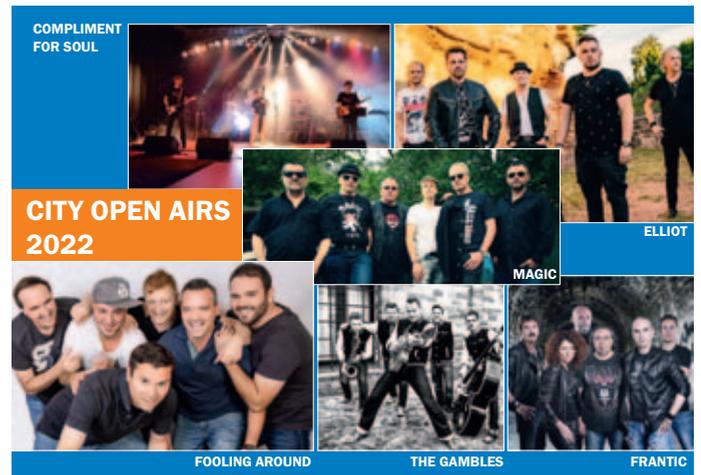


77 Heidstock hatte den Ablauf über die gesamte Woche gut im Griff und nahm direkt nach dem Finale die Siegerehrung vor, mit Dank an alle Spieler und die vielen Helfer des Vereins im Hintergrund, vom Platzwart über die Gastronomie bis zu den Schiedsrichtern.

von links: Finalist Tim Gastauer (TC Mitlosheim), Turnierleiter Simon Aubertin (TC 77 Völklingen-Heidstock), Sieger Moritz Anterist (TC Rotenbühl Saarbrücken)

City Open Airs 2022: Das Völklinger Musikfestival startet in die neue Saison

Die Völklinger City Open Airs gehen in die nächste Runde! Gemeinsam mit der städtischen Stadtmarketinggesellschaft GWIS Völklingen mbH und mit Unterstützung des Vereins Kultur-Gut Völklingen e.V. veranstaltet das Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen auch in diesem Jahr wieder die beliebte Outdoor-Konzertreihe. Nachdem die Konzerte im letzten Jahr coronabedingt auf den Zimmerplatz am Weltkulturerbe ausweichen mussten, finden sie in diesem Jahr wieder, wie gewohnt, im Pfarrgarten der Kirche St. Eligius in der Völklinger



Fußgängerzone statt. Insgesamt 6 Termine, immer donnerstags, stehen in diesem Jahr auf dem Programm: Am 14.07. um 19.00 Uhr eröffneten „Fooling Around“ mit Covern aus Rock und Pop die diesjährigen City Open Airs. Weiter geht es am 21.07. mit „The Gambles“, die mit ihrem Programm aus unverkennbaren Rock'n'Roll-Klassikern die 50er und 60er Jahre in den Pfarrgarten bringen. Die Classic Rock Fans kommen am 28.07. mit „Frantic“ auf ihre Kosten, darauf folgt mit „Elliot“ am 04.08 die erfolgreichste Coverband des Saarlands. Am 11.08. gibt sich „Compliment for Soul“, die Coverband aus Völklingen, die Ehre. Das Finale der diesjährigen City Open Airs gestaltet in diesem Jahr am 18.08. die Völklinger Band „MAGIC“ mit Gassenhauern der deutsch- und englischsprachigen Rockmusik.

Ein besonderer Dank richtet sich auch an die Sponsoren der diesjährigen City Open Airs: die Vereinigte Volksbank eG – meine VVB, die Sparkasse Saarbrücken, die Karlsberg Brauerei GmbH, die Allgemeine Baugenossenschaft 1904 Völklingen eG, Abel und Schäfer KOMPLET Bäckereigrundstoffe GmbH & Co. KG und die Adams GmbH.

Bei Rückfragen wenden Sie sich gern an das Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen unter der Telefonnummer (0 68 98) 13-2390 oder unter der Mailadresse veranstaltungsmanagement@voelklingen.de

Seit über
100 Jahren
Ihr Bestattungshaus
im Warndt.

Für Sie da:
Susanne Duchene & Team
Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH
Völklinger Str. 33-35 · 66333 Völklingen-Ludweiler

Friede
DUCHENE

SEIT ÜBER 100 JAHREN

im Trauerfall 
(06898) 41000

www.friede-duchene.de

RECHTSANWALTSKANZLEI

SELLEN & GÖRRES

Rechtsanwalt Frank Görres

 Völklingen | Marktstr. 17 - 19 | 06898 24048
öffentl. Parkplätze vor dem Haus
info@rechtsanwalt.vn

in Bürogemeinschaft: **Rechtsanwältin Ingeborg Wappner**
Rechtsanwältin Michaela Batsch

Zweigstelle Saarfels, Fliederstraße 56, 66701 Beckingen
Termine in Völklingen u. Beckingen Saarfels nach Vereinbarung